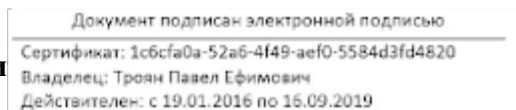


## ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

(для обучающихся, изучающих *французский язык* как иностранный)



Уровень образования: **высшее образование - специали**

Форма обучения: **очная**

Формируемые компетенции: **способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков (ОК-11)**

### 1. Содержание дисциплины

#### 1.1. Практические занятия

Наименование практических занятий приведено в таблице 1.1.

Таблица 1.1 – Наименование практических занятий

Названия разделов	Наименование практических занятий	Формируемые компетенции
1 Français: Communication quotidienne. (Французский язык: Повседневное общение)	1.1. Unité 1. Un, deux, trois... Contact! Grammaire: les pronoms personnels, les pronoms toniques (moi, vous); les verbes: être; connaître, habiter, parler; le masculin et le féminin des adjectifs; c'est + adjectif; Vocabulaire: les nombres, nationalités, professions; Savoire-faire: saluer, demander quelque chose, remercier; se présenter, poser des questions, s'excuser; Phonétique: le masculin et le féminin des adjectifs; les liaisons; travail sur le rythme et l'intonation; Civilisation: Paris/France, capitale Paris.	ОК-11
	1.2. Unité 2. Qu'est-ce que vous aimez? Grammaire: aimer + nom/ + infinitif; singulier/pluriel des noms; les articles définis; la phrase négative; les verbe avoir, aller/venir; les articles indéfinis; Qui est-ce ? / Qu'est-ce ?; l'article contracté (à+le→au); Vocabulaire: les loisirs, le sport; professions, activité; les spectacles; Savoire-faire: parler de soi, exprimer ses goûts/ses préférences; poser des questions, décrire quelqu'un, demander et dire; proposer quelque chose; accepter, refuser; Phonétique: les lettres « muettes »; les liaisons; les sons; Civilisation: Ils parlent tous Français !	
	1.3. Unité 3. Faire des projets. Grammaire: singulier/pluriel des noms; l'expression de la quantité; il faut + nom; les articles partitifs; je voudrais; il faut +	

	<p>infinitif; vouloir + infinitif; c'est + adverbe; l'impératif; quelqu'un; aller/venir; chez; Vocabulaire: faire des achats; parler des prix et des quantités; les aliments, les ingrédients, faire un menu; l'orientation; les moyens de transport; Savoir-faire: faire des achats, poser une question; organiser un repas; se situer dans l'espace; demander son chemin; Phonétique: l'accent exclamatif; les sons; Civilisation: Les grands sites touristiques en France.</p> <p>1.4. Unité 4. Qu'est-ce que vous avez fait hier ? Grammaire: le future proche; verbes pronominaux; pouvoir + infinitif; tout, toute; quel, quelle; le passé composé avec avoir; les adjectifs possessifs; la place des adjectifs; Vocabulaire: les activités du matin; l'emploi du temps, les horaires; les activités du week-end; la famille; Savoir-faire: l'heure, se situer dans le temps; prendre rendez-vous; parler d'actions passées; parler de sa famille; Phonétique: travail sur le rythme; les sons; Civilisation: La famille en France.</p> <p>1.5. Unité 5. Vous êtes arrivés quand? Grammaire: le passé composé avec avoir et être; prépositions et noms de pays; les verbes impersonnels; les verbes pronominaux; Vocabulaire: les études, le travail, le CV; les voyages, les pays; une biographie; le temps, la météo; les activités de vacances; les études, l'université; Savoir-faire: expliquer son parcours; parler de ses projets professionnels; décrire son travail; parler de la biographie de quelqu'un; parler du temps, des saisons; raconter ses vacances; Phonétique: les nasales; les sons; Civilisation: Le calendrier universitaire.</p> <p>1.6. Unité 6. Avant, c'était très différent. Grammaire: l'imparfait; la comparaison; les pronoms COD; les verbes devoir et savoir; il y a + durée; relations imparfait/passé composé; les pronoms COI; l'expression de la cause; Vocabulaire: les vêtements; les couleurs; la vie quotidienne dans les années passées; rencontres; itinéraires de vie; le vocabulaire du fait divers; Savoir-faire: décrire quelqu'un, raconter quelque chose avec les circonstances et les commentaires; comprendre un fait divers (à la radio, dans la presse); Phonétique: les sons; l'intonation de la surprise; Civilisation: Les Français et les médias.</p>	
<p>2 Français parlé                  (Разговорный французский язык)</p>	<p>2.1. La Vie personnelle: Texte A Ma famille, Texte B La biographie de Bill Gates; Grammaire: артикли перед названиями месяцев, времен года, дней недели; притяжательные местоимения; образование причастия прошедшего времени глаголов I, II, III группы; Passé Composé глаголов, спрягающихся с être и avoir (повторение); Passé Composé возвратных глаголов; Imparfait de l'indicatif (повторение).</p> <p>2.2. La Valeur de l'enseignement: Texte A L'enseignement supérieur en Russie, Texte B TUSUR;</p>	<p>OK-11</p>

	<p>Grammaire: безличный оборот il y a (повторение); указательные местоимения; степени сравнения прилагательных; степени сравнения наречий; Plus-que-parfait; Futur Simple.</p> <p>2.3. La Russie: Texte A La Fédération de Russie, Texte B Tomsk; Grammaire: артикли перед именами собственными; Passé Simple; количественные числительные, порядковые числительные; выделительные обороты; относительные местоимения qui, que, dont.</p> <p>2.4. La France: Texte A La France, Texte B L'enseignement supérieur en France; Grammaire: понятие наклонения, Conditionnel.</p>	
3 Français sur objectifs professionnels (Французский язык для профессиональных целей)	<p>3.1. Qu'est-ce que l'économie?: Texte A. L'économie, Texte B. Les courants de la pensée économique; Grammaire: понятие залога, les formes passives: Présent, Passé Composé, Futur Simple, возвратные глаголы.</p> <p>3.2. L'Économie d'un pays: Texte A. Les types du marché, Texte B. Le système des impôts; Grammaire: причастие настоящего времени Participe présent; Gérondif; les formes passives: Imparfait, Plus-que-parfait, ограничительный оборот ne ... que.</p> <p>3.3. Le Développement économique: Texte A. Les indicateurs économiques, Texte B. Les cycles économiques; Grammaire: les formes passives: Futur Immédiat, Passé Immédiat; причастие прошедшего времени Participe passé; безличные обороты.</p> <p>3.4. L'Entreprise: Texte A. Les types des entreprises, Texte B. Un business plan; Grammaire: повторение видовременных форм действительного и страдательного залога.</p> <p>3.5. La Finance et le crédit: Texte A. Qu'est-ce que la finance?, Texte B. Le crédit et le microcrédit; Grammaire: неличные формы глагола: повторение; причастный оборот, абсолютный причастный оборот.</p> <p>3.6. La Comptabilité et l'audit: Texte A. La comptabilité, Texte B. L'audit interne; Grammaire: инфинитивный оборот, инфинитив прошедшего времени, конструкции с инфинитивом.</p> <p>3.7. La Gestion: Texte A. La gestion du personnel, Texte B. La gestion de projet; Grammaire: Subjonctif.</p> <p>3.8. Le Marketing: Texte A. Le marketing, Texte B. E-commerce; Grammaire: повторение личных и неличных форм глагола.</p>	OK-11

## 1.2. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы и формируемые компетенции представлены в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Виды самостоятельной работы и формируемые компетенции

Названия разделов	Виды самостоятельной работы	Формируемые компетенции	Формы контроля
Français: Communication quotidienne. (Французский язык: Повседневное общение)	Выполнение домашних заданий	ОК-11	Домашнее задание, Опрос на занятиях, Тест
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам		
Français parlé (Разговорный французский язык)	Выполнение домашних заданий	ОК-11	Домашнее задание, Опрос на занятиях, Тест
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам		
Français sur objectifs professionnels (Французский язык для профессиональных целей)	Выполнение домашних заданий	ОК-11	Домашнее задание, Опрос на занятиях, Тест
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам		

## 2. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 2.1. Основная литература

1. Французский язык: базовый курс: Учебник / Харитоновна И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С., Яценко Н.Т. - М.: Прометей, 2013. - 406 с. ISBN 978-5-7042-2486-0. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/558102>, дата обращения: 04.06.2018.

### 2.2. Дополнительная литература

1. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / Скорик Л.Г. - М.: МПГУ, 2014. - 240 с. ISBN 978-5-4263-0140-5. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/758091>, дата обращения: 04.06.2018.

2. Amical. A1: méthode de français / S. Poisson-Quinton - CLE International, 2011. - 143 p. (наличие в библиотеке ТУСУР - 14 экз.)

### 2.3. Учебно-методические пособия

#### 2.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Французский язык для студентов экономических специальностей: тексты для чтения и перевода: Учебно-методическое пособие для практической работы [Электронный ресурс] / О. В. Соболевская. - Томск: ТУСУР, 2018. - 38 с. - Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/8013>, дата обращения: 25.06.2018.

2. Французский язык. Сборник устных тем: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы [Электронный ресурс] / О. В. Соболевская - Томск: ТУСУР, 2018. - 16 с. - Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7877>, дата обращения: 14.06.2018.

#### 2.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Научно-образовательный портал ТУСУРа (<https://edu.tusur.ru>)
2. Copyright for Librarians ([cyber.law.harvard.edu](http://cyber.law.harvard.edu));

3. eLIBRARY.RU (www.elibrary.ru);
4. IEEE Xplore (www.ieeexplore.ieee.org);
5. Nano (nano.nature.com);
6. SpringerLink (rd.springer.com).

### 3. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

#### 3.1. Содержание оценочных материалов и методические рекомендации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы в составе:

##### 3.1.1. Тестовые задания

Пример тестового задания 1.

#### Le dialogue à la conférence à TUSUR

**A:** Salut! Je m'appelle Alexandre. J'ai aimé ton rapport. Tu étudies à cette université?

**P:** Salut! Oui, je suis étudiant à TUSUR. Je m'appelle Pierre-Yves.

**A:** Enchanté! Viens-tu de France?

**P:** Oui. Je suis étudiant à l'Université de Limoges. Je suis venu ici dans le cadre d'un programme d'échange. Je veux obtenir un double diplôme. Et toi, tu es aussi étudiant à TUSUR?

**A:** Oui, je suis étudiant à la faculté d'économie. Je suis en deuxième année.

**P:** Quelle est ta spécialité?

**A:** La gestion de projet.

**P:** Oh, c'est très intéressant! Je voudrais entrer à la maîtrise de cette spécialité!

**A:** Oui, c'est très passionnant! Je suis d'accord avec toi. Je travaille déjà dans une petite entreprise.

**P:** Tu es si jeune et travailles déjà!

**A:** J'ai 20 ans. J'ai commencé à travailler à l'âge de 18 ans.

**P:** Oh-là-là!

**A:** Dans l'après-midi, je fais mes études, et le soir, je travaille.

**P:** Toi, tu parles bien français!

**A:** Oui, j'apprends le français pour partir en France dans le cadre d'un programme d'échange aussi. Comme toi!

**P:** Génial! Dans quelle ville veux-tu aller?

**A:** À Toulouse.

**P:** Toulouse est une belle ville d'étudiant!

**A:** Dans un mois, je vais passer l'examen pour valider mon niveau de la connaissance de la langue française.

**P:** Oh! Bonne chance! Si tu veux, je peux t'aider à préparer cet examen.

**A:** Merci beaucoup !

**Отметьте верный вариант согласно содержанию диалога.**

1. Пьер-Ив ...
  - а) работает в ТУСУРе.
  - б) учится в ТУСУРе.
  - в) оба варианта неверны
2. Пьер-Ив ...
  - а) студент университета в Лиможе.
  - б) преподаватель университета в Лиможе.
  - в) оба варианта неверны
3. Пьер-Ив ...
  - а) имеет два диплома.
  - б) хочет получить двойной диплом.
  - в) оба варианта неверны

4. Александр учится на ...  
 а) третьем курсе.  
 б) первом курсе.  
 в) оба варианта неверны
5. Пьер-Ив ...  
 а) хотел бы поступить в магистратуру по специальности «Управление проектом».  
 б) закончил магистратуру по специальности «Управление проектом».  
 в) оба варианта неверны
6. Александр работает ...  
 а) с 20 лет.  
 б) уже 2 года.  
 в) оба варианта неверны
7. Александр вечером ...  
 а) учится, а днем работает в маленькой фирме.  
 б) работает в маленькой фирме, а днем учится на факультете экономики.  
 в) оба варианта неверны
8. Александр учит французский, чтобы....  
 а) поехать учиться в Тулузу.  
 б) поехать работать в Тулузу.  
 в) оба варианта неверны
9. Александр собирается сдавать экзамен ...  
 а) на знание французского языка.  
 б) по профессиональным дисциплинам.  
 в) оба варианта неверны
10. Пьер-Ив ...  
 а) уже подготовился к экзаменам, как и Александр.  
 б) хочет помочь подготовиться к экзамену Александру.  
 в) оба варианта неверны

**Прочитайте диалог À la conférence à TUSUR, подберите правильный эквивалент перевода выделенных слов.**

11. **J'ai aimé** ton rapport.  
 а) мне понравился  
 б) у меня уже есть  
 в) оба варианта неверны
12. **Viens-tu de France?**  
 а) Ты приедешь во Францию?  
 б) Ты родом из Франции?  
 в) оба варианта неверны
13. **Je suis venu** ici dans le cadre d'un programme d'échange.  
 а) я поеду  
 б) я еду  
 в) оба варианта неверны
14. Je **veux** obtenir un double diplôme..  
 а) хочу  
 б) хотел бы  
 в) оба варианта неверны



- Кюри увлекался больше всего... б) физикой.  
в) оба варианта неверны
3. В 23 года Фредерик Жолио-Кюри ... а) идет учиться в лабораторию Мари Кюри.  
б) готовит лабораторию для Мари Кюри.  
в) оба варианта неверны
4. Фредерик Жолио-Кюри ... а) был сыном знаменитых французских физиков Пьера и Мари Кюри.  
б) познакомился с дочерью знаменитых французских физиков Пьера и Мари Кюри.  
в) оба варианта неверны
5. В юности Фредерик и Ирен интересовались... а) чтением, спортом и наукой.  
б) только наукой.  
в) оба варианта неверны
6. Фредерик и Ирен Жолио-Кюри занимались ... а) разными областями науки.  
б) одной и той же областью науки.  
в) оба варианта неверны
7. Самое важное открытие Фредерика и Ирен Жолио-Кюри – ... а) искусственная радиоактивность.  
б) ядерная энергия.  
в) оба варианта неверны
8. Фредерик и Ирен Жолио-Кюри получили Нобелевскую премию за открытие ... а) искусственной радиоактивности.  
б) ядерной энергии.  
в) оба варианта неверны
9. В 1948 году под руководством Фредерика Жолио-Кюри ... а) была запущена в работу первая атомная станция во Франции.  
б) начали разработки в области ядерной энергии.  
в) оба варианта неверны
10. Фредерик Жолио-Кюри известен всему миру благодаря его работе ... а) в области ядерной физики.  
б) в области химии.  
в) оба варианта неверны

**Прочитайте текст Frédéric et Irène Joliot-Curie, подберите правильный эквивалент перевода выделенных слов.**

11. Frédéric Joliot **est né** à Paris. а) родились  
б) родилась  
в) оба варианта неверны
12. Il **commence** à travailler comme préparateur. а) начал  
б) начинает  
в) оба варианта неверны
13. Les jeunes gens **s'intéressent** à la science. а) интересуется  
б) интересуются



- в) оба варианта неверны
14. **Leur** plus importante découverte est la radioactivité artificielle. а) их  
б) его  
в) оба варианта неверны
15. Leur **plus importante** découverte est la radioactivité artificielle. а) наименее важное  
б) самое важное  
в) оба варианта неверны
16. Il rencontre la fille des célèbres **physiciens français**. а) французских физиков  
б) физика Франции  
в) оба варианта неверны
17. Frédéric prend pour **le deuxième nom** le nom Curie. а) вторую фамилию  
б) два имени  
в) оба варианта неверны
18. Ils **reçoivent** le Prix Nobel en 1935. а) получают  
б) получают  
в) оба варианта неверны
19. En 1937 les deux savants commencent **le cycle de découvertes**. а) цикличное открытие  
б) открытие цикла  
в) оба варианта неверны
20. Il **a trouvé** la clé pour libérer l'énergie atomique. а) нашел  
б) находит  
в) оба варианта неверны

### 3.1.2. Промежуточная аттестация

1. Лексико-грамматический тест по темам и содержанию разделов.
2. Презентация / устное собеседование по профессиональной тематике.

### 3.1.3. Темы опросов на занятиях

Темы опросов на занятиях соответствуют темам, приведённым в п. 1.1. Порядок выполнения и контроля опросов:

- проверка выполнения домашнего задания в соответствии с темой и её содержанием;
- составление диалогического высказывания;
- подготовка монологического высказывания;
- беседа по пройденной тематике;
- мультимедийная презентация и доклад студента.

### 3.1.4. Темы домашних заданий

Темы домашних заданий соответствуют темам, приведённым в п. 1.1. Порядок выполнения и контроля домашних заданий:

- прочтение текстов по предложенной теме;
- закрепление лексического и грамматического материала;
- выполнение упражнений в соответствии с темой и её содержанием;
- подготовка к диалогическому высказыванию;
- подготовка к устному докладу.

### 3.1.5. Методические рекомендации

1. Оценка степени сформированности ОК-11 (способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков) осуществляется в рамках текущей и промежуточной аттестации студентов и отражена в п. 11. РПД «Рейтинговая система

для оценки успеваемости обучающихся».

Текущая аттестация (контрольные точки) проводится два раза в семестр и включает в себя следующие компоненты: письменный тест, домашнее задание, опрос на занятиях.

Пересчет баллов в оценки за контрольные точки представлен в таблице 11.2 РПД.

Промежуточная аттестация (зачет / экзамен) осуществляется в форме зачета и экзамена и включает следующие компоненты: письменный тест; мультимедийная презентация / устное собеседование.

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 11.3 РПД.

2. Методические рекомендации по самостоятельной работе и подготовке к практическим занятиям.

Курс иностранного языка в вузе носит коммуникативно-ориентированный и профессионально-направленный характер. Цель курса — приобретение студентами языковой и коммуникативной компетенции, необходимой и достаточной для дальнейшей учебной и профессиональной деятельности. Компетентностный подход предполагает последовательное формирование знаний, умений и навыков во всех четырех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо).

Успешное овладение иностранным языком требует осознанного и ответственного подхода со стороны обучающегося в связи с большим удельным весом самостоятельной работы, предполагаемой программой.

А) Для успешного овладения содержанием практических занятий студентам рекомендуется:

- регулярно посещать занятия;
- иметь при себе необходимые справочные и учебные материалы (на бумажных или электронных носителях);
- активно участвовать в предлагаемых коммуникативных заданиях;
- выполнять тренировочные упражнения в устной и письменной форме;
- вести рабочую тетрадь для записи лексики, терминологии, правил, комментариев преподавателя;
- регулярно и своевременно выполнять домашние задания, предусмотренные учебным планом.

Студентам также настоятельно рекомендуется регулярно самостоятельно читать и слушать аутентичные источники профессиональной направленности; обобщать полученную информацию в форме докладов и представлять ее с использованием мультимедийных технологий на практических занятиях.

Б) С целью формирования и развития навыков автономной работы студента, перед выполнением внеаудиторной самостоятельной работы преподавателю рекомендуется:

- убедиться, что обучающиеся понимают цели выполнения задания;
- объяснить студентам алгоритм работы с заданием;
- озвучить требования к результату выполняемой работы, критерии оценки, формы контроля;
- предупредить о возможных трудностях при выполнении задания и типичных ошибках;
- предоставить студентам информацию о справочной литературе, а также необходимых ресурсах.

Разработчик:

старший преподаватель каф. ИЯ \_\_\_\_\_

О. В. Соболевская

Согласовано:

Заведующий обеспечивающей каф.  
ИЯ \_\_\_\_\_

Е. М. Покровская